

T50/T25 Atomized Sprinkler Package

Product Information

产品信息

產品資訊

Informasi Produk

製品情報

제품 정보

ព័ត៌មានអំពីផលិតផល

Maklumat Produk

ข้อมูลผลิตภัณฑ์

Thông tin sản phẩm

Produktinformationen

Información de producto

Πληροφορίες προϊόντος

Informations produit

Termékinformációk

Informazioni sul prodotto

Productinformatie

Informações sobre o produto

Информация о продукте

Ürün Bilgileri

Інформація про виріб

معلومات المنتج

v1.0



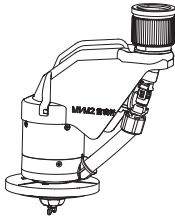
- EN** Scan the QR code or visit the website to watch the tutorial video for installation and connection of the sprinklers.
- CHS** 扫描二维码或访问对应网址获取安装教程，完成离心喷头的安装及连线。
- CHT** 掃描 QR 碼或前往相應網址取得安裝教學，完成離心噴頭的安裝及連線設定。
- ID** Pindai kode QR atau kunjungi situs web untuk menonton video tutorial untuk instalasi dan koneksi semprotan.
- JP** QRコードをスキャン、またはウェブサイトアクセスして、スプリンクラーの取り付けと接続に関するチュートリアルビデオをご覧ください。
- KR** QR 코드를 스캔하거나 웹사이트를 방문하여 스프링클러 설치 및 연결에 대한 사용 지침 동영상 시청하십시오.
- KM** ស្កាន QR កូដ ឬចូលទៅគេហទំព័រដើម្បីមើលវីដេអូបង្ហាញរបៀបសម្រាប់ការដំឡើង និងភ្ជាប់បឋមករណ៍ហត្ថកិច្ច។
- MS** Imbas kod QR atau melayari laman web untuk menonton video tutorial pemasangan dan penyambungan perenjis.
- TH** สแกนคิวอาร์โค้ดหรือไปที่เว็บไซต์เพื่อดูวิดีโอสอนการใช้งานสำหรับการติดตั้งและการเชื่อมต่อน้ำพริงเกิล
- VI** Quét mã QR hoặc truy cập trang web để xem video hướng dẫn lắp đặt và kết nối vòi phun.
- DE** Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website, um sich das Tutorial-Video zur Installation und Anschluss der Sprühdüsen anzusehen.
- ES** Escanee el siguiente código QR o visite la página web siguiente para ver el videotutorial sobre la instalación y conexión de los aspersores.
- EL** Σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο για να παρακολουθήσετε το εκπαιδευτικό βίντεο για την εγκατάσταση και τη σύνδεση των ψεκαστήρων.
- FR** Scannez le code QR ou visitez le site Web pour regarder le tutoriel vidéo sur l'installation et la connexion des buses.
- HU** Olvassa be a QR-kódot, vagy látogasson el a weboldalra, hogy megnézze a szórórendszerek telepítéséről és csatlakoztatásáról szóló oktatóvideót.
- IT** Per informazioni e per eseguire il collegamento degli ugelli, scansionare il codice QR o visitare il sito Web per guardare il tutorial video.
- NL** Scan de QR-code of bezoek de website om de tutorialvideo te bekijken voor installatie en aansluiting van de sprinklers.
- PT-BR** Leia o código QR ou acesse o site para assistir ao tutorial em vídeo de instalação e conexão dos aspersores.
- RU** Отсканируйте QR-код или перейдите на сайт, чтобы посмотреть обучающее видео для установки и подключения опрыскивателей.
- TR** Püskürtücülerin kurulumu ve bağlantısı için eğitim videosunu izlemek üzere QR kodunu tarayın veya web sitesini ziyaret edin.
- UK** Відскануйте QR-код або відвідайте вебсайт, щоб переглянути навчальне відео щодо встановлення та підключення розпилювачів.
- AR** امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لمشاهدة الفيديو التعليمي لتثبيت المرشات وتوصيلها.



<https://ag.dji.com/t50/video>
<https://ag.dji.com/t25/video>

In the Box / 物品清單 / 物品清單 / Dalam Kotak / 同梱物 / 구성품 / នៅក្នុងប្រអប់ / Di dalam Kotak / ภายในกล่อง / Các thành phần trong hộp / Lieferumfang / Contenido del embalaje / Στο κουτί / Contenu de l'emballage / Mi található a dobozban? / Contenuto della confezione / In de doos / Incluído na embalagem / Комплект поставки / Kutu içeriği / Комплект поставки / محتويات العبوة

× 2 ^[1]



Atomized Sprinkler and Spray Lance Module

离心喷头及喷杆组件
離心噴頭及噴桿組件

Semprotan dan Modul Tombak Semprot Atomisasi

アトマイズスプリンクラーパッケージと噴霧ランスモジュール

미세 분사 스프링클러 및 분사 랜스 모듈
ម៉ូឌុលព្រួញព្រៃតូច និងស្រោចព្រួញតំប្រែច

Modul Perenjis Beratom dan Lanset Sembur

ပူငုဇပွင်ကေဝ်ပံးအဝဲအေးဂီဝ်ခိတ်

Mô-đun Vòi phun và Vòi phun sương
Zerstäuber und Sprühdüsenmodul

Módulo de aspersor atomizado y lanza de rociado

Μονάδα ψεκαστήρα διασκορπισμού και λόγχις ψεκασμού

Module de pulvérisation et de lance de pulvérisation

Porlasztó szórófej és szórólándzsa modul

Ugello ad atomizzazione e modulo Lancia di spruzzo

Vernevelingssprinkler- en sproeiensmodule

Aspersor atomizado e módulo de lança de pulverização

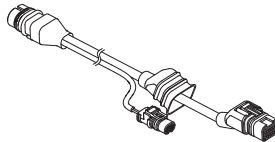
Модуль мелкодисперсного опрыскивателя и штанги опрыскивателя

Atomize Püskürtücü ve Sprey Çubuğu Modülü

Розпилювач і трубка розпилення

وحدة الرشاشات والرشاشات ذات الذرات

× 2 ^[1]



Front Sprinkler Composite Cable
前喷头复合线

前噴頭複合線

Kabel Komposit Sprinkler Depan

フロントスプリンクラー複合ケーブル

전면 스프링클러 복합 케이블
ខ្សែព្រួញស្រង្កាមុខ

Kabel Komposit Perenjis Hadapan

สายคอมโพสิตสปริงเกอร์ด้านหน้า

Cáp composite vòi phun phía trước

Verbundkabel der vorderen Sprühdüse

Cable compuesto para aspersor delantero

Μπροστίνο σύνθετο καλώδιο ψεκαστήρα

Câble composite de buse avant

Első szórófej kompozit kábel

Cavo composito per ugello anteriore

Composietkabel voorste sprinkler

Cabo composto do aspersor frontal

Комбинированный кабель переднего опрыскивателя

Ön Püskürtücü Kompozit Kablosu

Композитный кабель для переднего розпилювача

قابل مرکب للرشاش الآسامي

× 2



U-Shaped Elbow

U 型弯头

U 型彎頭

Siku Berbentuk U

U字形エルボ

U자형 엘보우

កែង U រាងកងអ្សរ

Sesiku Berbentuk U

ခံဝဲဝဲအဝှေ့ပုံ U

Óng khuỷu hình chữ U

U-förmiger Rohrbogen

Codo en U

Αγκώνιας σχήματος U

Coude en forme de U

U-alakú könyök

Gomito a U

U-vormig elleboogstuk

Cotovelo em U

U-образный угольник

U Biçimli Dirsek

Кронштейн U-Shaped

مرفق على شكل حرف U

× 2



Hose Clamp

管夾

管夾

Klem Selang

ホースクランプ

호스 클램프

မိမိပုဆိမ

Pengapit Hos

ແກນປັດຮ່າງ

Кер õнг

Schlauchklemme

Abrazadera para manguito

Σφιγκτήρας εύκαμπτου σωλήνα

Collier de serrage

Tömlöbilincs

Fermo del tubo flessibile

Slangklem

Braçadeira da mangueira

Хомут шланга

Hortum Kelepçesi

Хомут

مسبك الخرطوم

× 4



M15 Screw Nut

M15 螺母

M15 螺帽

Mur Sekrup M15

M15 ナット

M15 나사 너트

မြာပံးကိတ် M15

Nat Skru M15

ນັດຕາຄຸງ M15

Đai ốc M15

M15 Schraubenmutter

Tuerca de tornillo M15

Παξιμάδι βίδας M15

Écrou à vis M15

M15 csavaranya

Dado M15

M15 Schroefmoer

Porca de parafuso M15

Винтовая гайка M15

M15 Vida Somunu

Гвинтова гайка M15

صامولة براغي M15

× 2



Thumb Nut

手拧螺母

手轉螺帽

Mur Thumb

つまみナット

나비 나사

မြာပံး

Nat Ibu Jari

နပ်ပံး

Đai ốc có tai vắn

Rändelmutter

Tuerca de palomilla

Παξιμάδι αντίχειρα

Écrou à tête plate

Szárnyas anya

Dado a galletto

Duimmoer

Porca de aperto manual

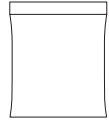
Гайка с барашком

Kelebek Somun

Гайка з накаткою

صامولة الإبهام

× 1 [2]



Screw Package

螺丝包

螺絲包

Paket Sekrup

ねじパッケージ

나사 패키지

ကတ်ပုဆိမ

Pakej Skru

ຖອດຄຸງ

Gói vít

Schraubensatz

Paquete de tornillos

Πακέτο βιδών

Paquet de vis

Csavarcsomag

Confezione viti

Schroevenset

Pacote de parafusos

Набор винтов

Vida Paketi

Комплект гвинтів

مجموعة البراي

[1] The items for T50 and T25 aircraft are different in appearance and should not be mixed up. The actual product shall be the standard.

適用於 T50 和 T25 飛行器的此物品外觀略有不同，且不可混用，具體以實物為準。

適用於 T50 和 T25 飛行器的此物品外觀略有不同，且不可混用，詳情以實物為準。

Tampilan item untuk pesawat T50 dan T25 berbeda dan tidak boleh dicampur. Produk aktual harus menjadi standar.

T50 および T25 機体用の品目は外観が異なるので、混同しないようにしてください。実際の製品が標準となります。

T50 과 T25 기체의 품목은 외관이 다르므로 혼동해서는 안 됩니다. 실제 제품이 기준이 되어야 합니다.

ធាតុសម្រាប់យន្តហោះ T50 និង T25 មានរូបរាងខុសគ្នា ហើយមិនគួរលាយបញ្ចូលគ្នាទេ។ ផលិតផលពិតត្រូវមានស្តង់ដារ។

Item untuk pesawat T50 dan T25 adalah berbeza dari segi rupa dan tidak boleh dicampur. Produk sebenar hendaklah menjadi standard.

રાયકારຕ່າງ ້ ສຳຮັບT50 ແລະ T25 ມີລັກສະນະແຕກຕ່າງກັນແລະໄມ່ຄວນໃຊ້ບ່ປານກັນ ຜົດຕົກຜ່ອນຈະເປັນແບບມາດຮາງາມ

Các chi tiết cho máy bay T50 và T25 có hình thức khác nhau và không nên trộn lẫn với nhau. Sản phẩm thực tế phải là tiêu chuẩn.

Die Positionen für Fluggerät T50 und T25 sehen unterschiedlich aus und sollten nicht vertauscht werden. Das jeweilige Produkt ist der Standard.

Los elementos correspondientes a las aeronaves T50 y T25 tienen distinta apariencia y no deben mezclarse. El producto real será el de estándar.

Τα είδη για τα αεροσκάφη T50 και T25 έχουν διαφορετική εμφάνιση και δεν πρέπει να αναμειγνύονται. Το πραγματικό προϊόν θα είναι το πρότυπο.

Les articles destinés aux appareils T50 et T25 ont un aspect différent et ne doivent pas être confondus. Le produit réel constitue la norme.

A T50 és a T25 repülőgépekhez tartozó elemek megjelenésükben különböznek, és nem szebed összekeverni őket. A tényleges terméket kell alapul venni.

I componenti degli aeromobili T50 e T25 differiscono per aspetto e non devono essere mischiati. Il prodotto effettivo sarà lo standard.

De onderdelen voor T50- en T25-drones zien er anders uit en mogen niet met elkaar worden verward. Het feitelijke product is de norm.

Os itens para as aeronaves T50 e T25 são diferentes em aparência e não deve ser misturados. O produto em si deve ser o padrão.

Предметы для дронов T50 и T25 отличаются по внешнему виду и не взаимозаменяемы. За стандарт применяется фактический продукт.

T50 ve T25 hava aracının parçalarının görünüşü farklıdır ve birbirleri ile karıştırılmamalıdır. Gerçek ürün standart olacaktır.

Елементи для літальних апаратів T50 і T25 відрізняються за зовнішнім виглядом і не повинні замінюватися одне одним. Потрібно використовувати лише продукт, призначений для вашої моделі.

تختلف أجزاء طائرات T50 و T25 من حيث المظهر ويجب عدم خلطها. يجب أن يكون المنتج الفعلي هو المعيار.

[2] The item is included in the T25 Atomized Sprinkler Package only.

仅 T25 离心喷头套装包含此物品。

僅 T25 離心噴頭套裝包含此物品。

Item ini hanya termasuk dalam Paket Semprotan Atomisasi T25.

この品目はT25アトマイズスプリンクラーパッケージにのみ含まれています。

이 품목은 T25 미세 분사 스프링클러 패키지에만 포함되어 있습니다.

මෙම අයිතමය T25 පරිමිත පුස්පාන පැහැරුම් පැකට්ටුවේ ඇතුළත් වේ.

Item tersebut termasuk dalam Pakej Perenjjis Atom T25 sahaja.

รายการนี้รวมอยู่ในชุดสปริงเกอร์อะตอม T25 เท่านั้น

Chi tiết này chỉ được bao gồm trong Gói Phun Sương T25.

Der Artikel ist nur im T25 Zerstäuberpaket enthalten.

Este elemento solo se incluye en el paquete de aspersores atomizados T25.

To είδος περιλαμβάνεται μόνο στο Πακέτο ψεκαστήρων διασκορπισμού T25.

L'article est inclus dans le Set de buses atomisées T25 uniquement.

A tétel csak a T25 porlasztó szórófejsomagban található.

Il componente è incluso solo nel Pacchetto di ugelli ad atomizzazione T25.

Het onderdeel is alleen inbegrepen in het T25 Vernevelingssprinklerpakket.

O item está incluído apenas no Pacote de aspersores atomizados T25.

Предмет входит только в набор мелкодисперсных опрыскивателей T25.

Bu parça sadece T25 Atomize Püskürtücü Paketine dahildir.

Цей елемент входить лише до комплекту розпилювачів T25.

العنصر مشمول في حزمة رشاشات الذرات T25 فقط.

Warning

1. Installation of the Atomized Sprinkler Package can only be completed by a DJI™ authorized dealer. Users should not install it by themselves.
2. Make sure that all the components are mounted correctly and firmly after installation. Otherwise, the ingress protection performance of the aircraft will be affected.
3. Flow calibration in the DJI Agras app is required after installation.
4. After the additional sprinklers are mounted, the performance of the binocular vision system may be affected by the spray droplets and obstacle bypassing will be disabled. Make sure to clean the cameras of the binocular vision system before and after spraying and fly with caution.
5. There may be liquid residues on the landing gears of the aircraft sprayed from the additional sprinklers. Clean the residues to avoid pesticide damage.
6. When the aircraft is installed with the additional sprinklers, it will differ in shape from the inner foam of the original packaging. Pay attention to the packing of the aircraft to avoid squeezing any components when transporting the aircraft in the original packaging.

Introduction

Using the T50/T25 Atomized Sprinkler Package, the spraying system on the T50 or T25 aircraft can be expanded from two sprinklers to four sprinklers with the max flow improved to 24 L/min, meeting large flow spraying operation requirements. Accurate and extensive spraying makes smaller areas easier to cover.

注意事项

1. 离心喷头套装的安装务必由 DJI™ 授权代理商完成，用户切勿自行操作。
2. 安装完成后，务必检查确保所有部件安装正确牢固，否则将影响飞行器防护性能。
3. 安装完成后，需在大疆农业 App 进行流量校准。
4. 加装喷头后，双目视觉系统可能会受喷洒雾滴影响，绕行功能将停止使用。每次作业前后均需清洁双目视觉系统摄像头，作业时务必谨慎飞行。
5. 加装喷头所喷洒的药液可能残留在飞行器起落架上，请注意清洁，避免药害。
6. 加装喷头的飞行器外形与飞行器出厂包装箱内的泡沫内胆卡位有差异，若使用出厂包装箱进行运输，务必留意，切勿挤压飞行器部件。

简介

使用 T50/T25 离心喷头套装可将 T50 或 T25 飞行器的喷洒系统由 2 喷头扩充至 4 喷头，最大流量提升至 24 L/min，满足大流量喷洒作业需求，更加细致全面的喷洒亦方便在小地块灵活作业。

注意事項

1. 離心噴頭套裝的安裝務必由 DJI™ 授權代理商完成，切勿由使用者自行操作。
2. 安裝完成後，務必檢查確保所有零組件已正確牢固地安裝，否則將影響飛行器的防護性能。
3. 安裝完成後，需在大疆農業應用程式進行流量校正。
4. 加裝噴頭後，雙目視覺系統可能會受噴灑霧滴影響，繞行功能將停止使用。每次作業前後均需清潔雙目視覺系統攝影機，作業時務必謹慎飛行。
5. 加裝噴頭所噴灑的藥液可能會殘留在飛行器起落架上，請注意清潔，避免發生藥害。
6. 加裝噴頭的飛行器外形與飛行器出廠包裝箱內的發泡內襯卡位有差異，若使用出廠包裝箱進行運輸，務必留意，切勿擠壓飛行器零組件。

簡介

使用 T50/T25 離心噴頭套裝可將 T50 或 T25 飛行器的噴灑系統由 2 噴頭擴充至 4 噴頭，將最大流量提升至 24 L/min，可滿足大流量噴灑作業需求，更加細膩周全的噴灑方式亦便於在小型地塊靈活作業。

Peringatan

1. Pemasangan Paket Penyemprot Atomisasi hanya dapat diselesaikan oleh dealer resmi DJI™. Pengguna tidak boleh menginstalnya sendiri.
2. Pastikan bahwa semua komponen dipasang dengan benar dan kuat setelah pemasangan. Jika tidak, performa perlindungan masuk pesawat akan terpengaruh.
3. Kalibrasi aliran di aplikasi DJI Agras diperlukan setelah instalasi.
4. Setelah penyemprot tambahan dipasang, kinerja sistem penglihatan binokular dapat dipengaruhi oleh tetesan semprot dan penghalang yang melewati akan dinonaktifkan. Pastikan untuk membersihkan kamera sistem penglihatan teropong sebelum dan setelah menyemprot dan terbang dengan hati-hati.
5. Mungkin ada residu cairan pada roda gigi pendaratan pesawat yang disemprotkan dari semprotan tambahan. Bersihkan residu untuk menghindari kerusakan pestisida.
6. Ketika pesawat dipasang dengan semprotan tambahan, bentuknya akan berbeda dari busa dalam dari kemasan aslinya. Perhatikan kemasan pesawat untuk menghindari meremas komponen apapun saat mengangkat pesawat dalam kemasan aslinya.

Pengantar

Dengan menggunakan Paket Semprotan Atomisasi T50/T25, sistem penyemprotan pada pesawat T50 atau T25 dapat diperluas dari dua semprotan menjadi empat semprotan dengan aliran maks yang ditingkatkan menjadi 24 L/menit, memenuhi persyaratan operasi penyemprotan aliran besar. Penyemprotan yang akurat dan ekstensif membuat area yang lebih kecil lebih mudah ditutup.

警告

1. アトマイズスプリンクラーパッケージの取り付けはDJI™認定ディーラーのみが実施できます。ユーザーご自身では取り付け作業を行わないでください。
2. 取り付け後、すべての部品が正しくしっかりと取り付けられていることを確認してください。機体の保護等級の性能に影響を及ぼす可能性があります。
3. 取り付け後、DJI Agrasアプリで流量キャリブレーションを行う必要があります。
4. 追加のスプリンクラーを取り付けた後、噴霧液滴によって両眼ビジョンシステムの性能に影響を受けることがあり、障害物バイパス機能が無効になります。噴霧と飛行の前後に、必ず両眼ビジョンシステムのカメラをしっかりと清掃してください。
5. 機体のランディングギア上に、追加のスプリンクラーから噴霧された液体が残留している可能性があります。農業による損傷を避けるため、残留物を清掃してください。
6. 機体に追加スプリンクラーを取り付けた場合、元のパッケージ内の発泡スチロールと形状が変わります。元のパッケージで機体運ぶときは、部品が圧迫されないように、機体の梱包にご注意ください。

はじめに

T50/T25アトマイズスプリンクラーパッケージを使用することで、T50/T25機体上の噴霧システムはスプリンクラーを2台から4台に拡張することができ、これにより最大流量が24 L/分まで向上し、大流量の噴霧作業の要件を満たすことができます。広範囲に及ぶ正確な噴霧で、小さいエリアへの対応も簡単になります。

경고

1. 미세 분사 스프링클러 패키지 설치는 DJI™ 공인 딜러만 완료할 수 있습니다. 사용자가 직접 패키지를 설치하지 마십시오.
2. 설치 후 모든 구성품이 올바르게 단단히 장착되었는지 확인하십시오. 그렇지 않으면 기체의 방진방수 보호 성능이 영향을 받습니다.
3. 설치 후 DJI Agras 앱에서 유량을 캘리브레이션 해야 합니다.
4. 추가 스프링클러를 장착한 후, 양안 비전 시스템의 성능이 분사 물방울로 인해 영향을 받을 수 있으며 장애물 우회 기능이 비활성화됩니다. 분사 전후에 양안 비전 시스템의 카메라를 청소하고 비행 시에는 주의가 필요합니다.
5. 기체의 랜딩 기어에 추가 스프링클러에서 분사된 액상 잔여물이 남아있을 수 있습니다. 살충제로 인한 손상을 방지하기 위해 잔여물을 세척하십시오.

คำเตือน

1. การติดตั้งชุดสปริงเกิลอร์ฟั่นและองสามารถทำได้โดยตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI™ เท่านั้น ผู้ใช้ไม่ควรติดตั้งด้วยตนเอง
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนประกอบทั้งหมดได้รับการต่อเชื่อมอย่างถูกต้องและแน่นหนาหลังจากการติดตั้ง มีระดับ ประสิทธิภาพการป้องกันเกี่ยวกับทางเข้าของโดรนจะได้รับผลกระทบ
3. จำเป็นต้องมีการปรับเทียบการไหลเวียนแอป DJI Agras หลังจากการติดตั้ง
4. หลังจากติดตั้งสปริงเกิลอร์ฟั่นเพิ่มเติมแล้ว ประสิทธิภาพของระบบการมองเห็นแบบกล้องส่องทางไกลอาจได้รับผลกระทบจากแสงสะท้อนและการหลบหลีกสิ่งกีดขวางจะถูกปิดใช้งาน ต้องแน่ใจว่าได้ทำความสะอาดกล้องของระบบการมองเห็นแบบกล้องส่องทางไกลก่อนและหลังการฉีดพ่นและบินด้วยความระมัดระวัง
5. อาจมีของเหลวตกค้างบนแผงดิ่งเกียร์ของโดรนซึ่งฉีกพื้นจากสปริงเกิลอร์ฟั่นที่ติดตั้งเพิ่มเติม ทำความสะอาดสิ่งตกค้างเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายจากสารกำจัดศัตรูพืช
6. เมื่อโดรนได้รับการติดตั้งสปริงเกิลอร์ฟั่นเพิ่มเติม โดรนจะมีรูปร่างแตกต่างจากโพนด้านในของบรรจุภัณฑ์เดิม โปรดระมัดระวังในการบรรจุโดรนลงในบรรจุภัณฑ์เดิมเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ส่วนประกอบใด ๆ ถูกบีบเมือขนส่ง

ข้อมูลเบื้องต้น

เมื่อใช้ชุดสปริงเกิลอร์ฟั่นและอง T50/T25 สามารถขยายระบบฉีดพ่นบนโดรน T50 หรือ T25 จากสปริงเกิลอร์สองตัวเป็นสี่ตัวซึ่งมีขนาดทรงกลมสูงสุดขึ้นเป็น 24 ลิตร/นาที โดยเป็นไปตามข้อกำหนดในการทำงานฉีดพ่นที่มีการไหลมาก การฉีดพ่นที่แม่นยำและครอบคลุมทำให้การฉีดพ่นพื้นที่ขนาดเล็กทำได้ง่ายขึ้น

Cảnh báo

1. Việc lắp đặt Gói Phun Sương chỉ được phép thực hiện bởi đại lý được ủy quyền của DJI™. Người sử dụng không được phép tự lắp đặt gói này.
2. Đảm bảo rằng tất cả các bộ phận được gắn đúng cách và chắc chắn sau khi lắp đặt. Nếu không, hiệu suất bảo vệ chống xâm nhập của máy bay sẽ bị ảnh hưởng.
3. Yêu cầu hiệu chuẩn lưu lượng trong ứng dụng DJI Agras sau khi lắp đặt.
4. Sau khi lắp vòi phun bổ sung, hiệu suất của hệ thống thị giác hai mắt có thể bị ảnh hưởng bởi các giọt phun và tính năng vượt chướng ngại vật sẽ bị vô hiệu hóa. Đảm bảo vệ sinh camera của hệ thống thị giác hai mắt trước và sau khi xịt và bay một cách thận trọng.
5. Có thể có dư lượng chất lỏng trên càng đáp của máy bay được phun từ các vòi phun bổ sung. Làm sạch dư lượng để tránh làm hỏng thuốc trừ sâu.
6. Khi máy bay được lắp đặt vòi phun bổ sung, nó sẽ khác về hình dạng so với bọt bên trong của bao bì ban đầu. Chú ý đến bao bì máy bay để tránh ép bất kỳ bộ phận nào khi vận chuyển máy bay trong bao bì ban đầu.

Giới thiệu

Sử dụng Gói Phun Sương T50/T25, hệ thống phun trên máy bay T50 hoặc T25 có thể được mở rộng từ hai vòi phun thành bốn vòi phun với lưu lượng tối đa được cải thiện lên 24 L/phút, đáp ứng yêu cầu vận hành phun lưu lượng lớn. Phun chính xác và rộng rãi giúp phun các khu vực nhỏ hơn một cách dễ dàng hơn.

Warnung

1. Die Installation des Zerstäuberpakets darf nur von einem DJI™-Vertragshändler vorgenommen werden. Sie sollten nicht versuchen, die Installation selbst vorzunehmen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten nach der Installation ordnungsgemäß und fest angeschlossen sind. Anderenfalls verfällt die Schutzwirkung des Fluggeräts.
3. Nach der Installation ist eine Durchfluss-Kalibrierung in der DJI Agras App erforderlich.
4. Nach dem Anbringen zusätzlicher Sprühdüsen kann die Leistung der binokulären Sichtsensoren durch die Sprühtropfen beeinträchtigt werden und die Hindernisumleitung wird deaktiviert. Stellen Sie sicher, die Kameras der binokulären Sichtsensoren vor und nach dem Sprühen zu reinigen. Fliegen Sie zudem vorsichtig.
5. Am Landegestell des Fluggeräts können Flüssigkeitsreste anhaften, die von den zusätzlichen Sprühdüsen stammen.

Reinigen Sie diese Reste, um Schäden durch Pestizide zu vermeiden.

6. Wenn das Fluggerät mit den zusätzlichen Sprühdüsen ausgestattet ist, unterscheidet sich seine Form vom Innenschäum der Originalverpackung. Seien Sie bei der Verpackung des Fluggeräts vorsichtig, damit keine Komponenten während des Transports des Fluggeräts in der Originalverpackung eingequetscht werden.

Einführung

Bei Verwendung des T50/T25 Zerstäuberpakets kann das Sprühsystem am T50 oder T25 Fluggerät von zwei auf vier Sprühdüsen erweitert werden, wobei der max. Durchfluss auf 24 l/min verbessert wurde und somit die Anforderungen für das Sprühen mit hohem Durchfluss erfüllt werden. Durch das genaue und extensive Sprühen werden sogar kleinere Flächen einfacher bedient.

ES

Advertencia

1. Solo un distribuidor autorizado de DJI™ puede realizar la instalación del paquete de aspersores atomizados. No se recomienda que los usuarios lo instalen por sí mismos.
2. Tras la instalación, asegúrese de que todos los componentes hayan quedado montados correctamente y con firmeza. De lo contrario, se reducirá el rendimiento que proporciona el índice de protección (IP) nominal de la aeronave.
3. Tras la instalación, se debe calibrar el flujo con la aplicación DJI Agras.
4. Una vez montados los aspersores adicionales, las microgotas de rociado podrían afectar al rendimiento del sistema de visión binocular, por lo que se desactivará Esquivar obstáculos. Asegúrese de limpiar las cámaras del sistema de visión binocular tanto antes como después de ejecutar tareas de rociado y vuela con cuidado.
5. Es posible que el rociado de los aspersores adicionales deje residuos líquidos sobre los trenes de aterrizaje de la aeronave. Límpielos para evitar daños por los pesticidas.
6. Instalar los aspersores adicionales en la aeronave modificará la forma de la espuma que hay en el interior del embalaje original. Al transportar la aeronave, preste atención al embalaje para que los componentes no resulten dañados.

Introducción

El paquete de aspersores atomizados T50/T25 permite ampliar el sistema de rociado de la aeronave T50 o T25 de dos a cuatro aspersores con un flujo máximo mejorado de 24 l/min, con lo que podrá satisfacer los requisitos de operaciones con grandes flujos de rociado. Ejecutar tareas de rociado con precisión y amplitud simplifica incluso la cobertura de zonas más pequeñas.

EL

Προειδοποίηση

1. Η εγκατάσταση του πακέτου ψεκαστήρων διασκορπισμού μπορεί να ολοκληρωθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της DJI™. Οι χρήστες δεν πρέπει να το εγκαταστήσουν μόνοι τους.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σωστά και σταθερά μετά την εγκατάσταση. Διαφορετικά, θα επηρεαστεί η απόδοση της προστασίας του αεροσκάφους από εισχώρηση.
3. Απαιτείται βαθμονόμηση της ροής στην εφαρμογή DJI Agras μετά την εγκατάσταση.
4. Μετά την τοποθέτηση των πρόσθετων ψεκαστήρων, η απόδοση του συστήματος διόφθαλμης όρασης μπορεί να επηρεαστεί από τα σταγονίδια ψεκασμού και η παράκαμψη εμποδίων θα απενεργοποιηθεί. Βεβαιωθείτε ότι καθαρίζετε τις κάμερες του συστήματος διόφθαλμης όρασης πριν και μετά τον ψεκασμό και πετάξετε με προσοχή.
5. Ενδέχεται να υπάρχουν υγρά υπολείμματα στα γρανάζια προσγείωσης του αεροσκάφους που ψεκάζονται από τους πρόσθετους ψεκαστήρες. Καθαρίστε τα υπολείμματα για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς από παρασιτοκτόνα.
6. Όταν στο αεροσκάφος έχουν τοποθετηθεί οι πρόσθετοι ψεκαστήρες, το σχήμα του θα διαφέρει από το εσωτερικό αφρώδες υλικό της αρχικής συσκευασίας. Προσέξτε τη συσκευασία του αεροσκάφους ώστε να αποφύγετε τη συμπίεση οποιωνδήποτε εξαρτημάτων κατά τη μεταφορά του αεροσκάφους στην αρχική συσκευασία.

Εισαγωγή

Χρησιμοποιώντας το πακέτο ψεκαστήρων διασκορπισμού T50/T25, το σύστημα ψεκασμού στο αεροσκάφος T50 ή T25 μπορεί να επεκταθεί από δύο ψεκαστήρες σε τέσσερις ψεκαστήρες με τη μέγιστη ροή να βελτιώνεται στα 24 L/λεπ., ικανοποιώντας τις απαιτήσεις λειτουργίας ψεκασμού μεγάλης ροής. Ο ακριβής και εκτενής ψεκασμός κάνει ακόμα πιο εύκολη την κάλυψη και των μικρότερων περιοχών.

Avertissement

1. L'installation du Set de buses atomisées ne peut être effectuée que chez un revendeur DJI™ agréé. Les utilisateurs ne doivent pas l'installer seuls.
2. Assurez-vous que tous les composants sont montés correctement et fermement après l'installation. Sinon, les performances de la protection contre les intrusions de l'appareil seront affectées.
3. L'étalonnage du débit dans l'application DJI Agras est requis après l'installation.
4. Après le montage des buses supplémentaires, les performances du système optique binoculaire peuvent être affectées par les gouttelettes de pulvérisation et le contournement d'obstacles sera désactivé. Veillez à nettoyer les caméras du système optique binoculaire avant et après la pulvérisation et pilotez avec précaution.
5. Des résidus de liquide pulvérisés par les buses supplémentaires peuvent se retrouver sur les trains d'atterrissage de l'appareil. Nettoyez les résidus afin d'éviter les dommages causés par les pesticides.
6. Lorsque l'appareil est installé avec les buses supplémentaires, sa forme diffère de celle de la mousse intérieure de l'emballage d'origine. Faites attention à l'emballage de l'appareil afin d'éviter d'écraser des composants lors du transport de l'appareil dans son emballage d'origine.

Introduction

Grâce au Set de buses atomisées T50/T25, le système de pulvérisation de l'appareil T50 ou T25 peut passer de deux à quatre buses, avec un débit maximal amélioré à 24 l/min, ce qui permet de répondre aux exigences des opérations de pulvérisation à grand débit. Une pulvérisation précise et étendue permet de couvrir plus facilement même les petites surfaces.

Figyelmeztetés

1. A porlasztó szórófejszomag telepítését csak a DJI™ hivatalos szakkereskedése végezheti el. A felhasználók számára nem megengedett az önálló telepítés.
2. A beszerelés után győződjön meg arról, hogy minden alkatrész helyesen és szilárdan van felszerelve. Ellenkező esetben a repülőgép behatolásvédelmi teljesítménye megváltozik.
3. A telepítés után a DJI Agras alkalmazásban áramlaskalibrálásra van szükség.
4. További szórófejek felszerelése után a permetcseppek befolyásolhatják a binokuláris látásrendszer teljesítményét, és az akadálymegkerülés leáll. A binokuláris látásrendszer kameráit a szórás előtt és után gondosan tisztítsa meg és repüljön óvatosan.
5. A repülőgép leszálláshoz használt alkatrészein a kiegészítő szórófejekből permetezett folyadékmaradványok lehetnek. Tisztítsa le a maradványokat, hogy elkerülje a növényvédőszer okozta károsodást.
6. Ha a repülőgépet kiegészítő szórófejekkel szerelik fel, annak alakja eltér majd az eredeti csomagolás belső habszivacsától. Ügyeljen a repülőgép csomagolására, hogy az eredeti csomagolásban történő szállítás során ne nyomja össze az alkatrészeket.

Bevezetés

A T50/T25 porlasztó szórófejszomag használatával a T50 vagy T25 repülőgépek szórórendszere két szórófejről négy szórófejre bővíthető, a maximális áramlás pedig 24 liter/percre javítható, ami megfelel a nagy áramlású permetezési műveletek követelményeinek. Pontos és kiterjedt permetezéssel még a kisebb területek is könnyebben lefedhetők.

Avviso

1. L'installazione del Pacchetto di ugelli ad atomizzazione può essere eseguita esclusivamente da un distributore autorizzato DJI™. Gli utenti non devono eseguirlo da sé.
2. Dopo l'installazione, accertarsi che tutti i componenti siano montati in modo corretto e sicuro. In caso contrario si influirà sulle prestazioni di protezione dell'ingresso dell'aeromobile.
3. Dopo l'installazione è necessario eseguire la calibrazione del flusso nell'app DJI Agras.

- Una volta montati gli ugelli addizionali, le prestazioni del sistema di visione binoculare potrebbero essere interessate dalle gocce spruzzate e l'aggiornamento degli ostacoli sarà disattivato. Accertarsi di pulire le fotocamere del sistema di visione binoculare prima e dopo la spruzzatura, e di volare con cautela.
- Potrebbero essere presenti residui di liquidi sul carrello di atterraggio dell'aeromobile dovuti all'azione di spruzzatura degli ugelli addizionali. Eliminarli per evitare danni da pesticidi.
- Quando sono installati gli ugelli addizionali, la forma dell'aeromobile differirà da quella dell'interno in spugna della confezione originale. Prestare attenzione all'imballaggio dell'aeromobile, per evitare di schiacciare i componenti durante il trasporto del dispositivo nella confezione originale.

Introduzione

È possibile espandere il sistema di distribuzione degli aeromobili T50 o T25 da due a quattro ugelli utilizzando il Pacchetto di ugelli ad atomizzazione T50/T25, così da incrementare la portata massima a 24 L/min e soddisfare i requisiti di distribuzione a flusso elevato. Una distribuzione precisa ed estesa consente di coprire facilmente anche le zone più piccole.

NL

Waarschuwing

- Installatie van het Vernevelingssprinklerpakket kan alleen door een erkende DJI™-dealer worden uitgevoerd. Gebruikers wordt sterk afgeraden dit zelf te doen.
- Zorg ervoor dat alle componenten correct en stevig zijn gemonteerd na de installatie. Zo niet, dan wordt de beschermingsgraad van de drone minder.
- Na de installatie is stroomkalibratie in de DJI Agras-app vereist.
- Nadat de extra sprinklers zijn gemonteerd, kunnen de prestaties van het binoculaire zichtsysteem worden beïnvloed door de sproeidruppels en wordt het omzeilen van obstakels uitgeschakeld. Zorg ervoor dat u de camera's van het binoculaire zichtsysteem vóór en ná het sproeien schoonmaakt en vlieg voorzichtig.
- Op het landingsgestel van de drone kunnen vloeibare resten aanwezig zijn die uit de extra sprinklers zijn gespoten. Verwijder de resten om schade door pesticiden te voorkomen.
- Wanneer er extra sprinklers op de drone worden geïnstalleerd, heeft de drone een andere vorm dan het schuim aan de binnenkant van de originele verpakking. Let goed op bij het inpakken van de drone om te voorkomen dat er onderdelen worden samengeperst wanneer de drone in de originele verpakking wordt vervoerd.

Inleiding

Met behulp van het T50/T25 Vernevelingssprinklerpakket kan het sproeisysteem op de T50- of T25-drone worden uitgebreid met twee sprinklers naar vier sprinklers, waarbij de maximale doorstroming wordt verbeterd tot 24 l/min, om te voldoen aan de bedieningsvereisten voor sproeien met een grote volumesnelheid. Door nauwkeurig en intensief te sproeien kunnen zelfs kleinere gebieden gemakkelijker worden bestreken.

PT-BR

Aviso

- A instalação do Pacote de aspersores atomizados só pode ser feita por um revendedor autorizado da DJI™. Os usuários não devem instalar o produto por conta própria.
- Confira se todos os componentes estão montados de forma correta e com firmeza após a instalação. Caso contrário, o desempenho da proteção contra entrada de impurezas da aeronave será afetado.
- A calibração de fluxo do aplicativo DJI Agras é necessária após a instalação.
- Depois de montar os aspersores adicionais, o desempenho do sistema de visão binocular pode ser afetado pelas gotículas de pulverização e o desvio de obstáculos pode ser desabilitado. Lembre-se de limpar as câmeras do sistema de visão binocular antes e depois da pulverização e voe com cuidado.
- Pode haver resíduos de líquido nos trens de pouso da aeronave lançados pelos aspersores adicionais. Limpe os resíduos para evitar danos de pesticidas.
- Quando a aeronave está disponível com os aspersores adicionais instalados, ela terá um formato diferente da espuma interna da embalagem original. Preste atenção à embalagem da aeronave para evitar apertar os componentes ao transportar a aeronave em sua embalagem original.

Introdução

Com o uso do Pacote de aspersores atomizados T50/T25, o sistema de pulverização nas aeronaves T50 ou T25 pode ser expandido de dois aspersores para quatro aspersores com o fluxo máximo melhorado para 24 l/min, atendendo aos requisitos de operação de pulverização de fluxo grande. A pulverização precisa e extensiva facilita a cobertura até mesmo de áreas pequenas.

RU

Предупреждение

1. Установку набора мелкодисперсных опрыскивателей может выполнять только официальный представитель DJI™. Пользователи не должны производить установку самостоятельно.
2. Убедитесь, что все компоненты установлены корректно и надежно закреплены. В противном случае степень защиты дрона может снизиться.
3. После установки требуется калибровка в приложении DJI Agras.
4. После установки дополнительных опрыскивателей качество работы бинокулярной системы обзора может снизиться из-за распыляемых капель, и функция облета препятствий отключится. Очищайте камеры бинокулярной системы обзора перед распылением и после него. Будьте осторожны во время полета.
5. На шасси дрона могут попасть остатки жидкости, распыляемой из дополнительных опрыскивателей. Уберите остатки во избежание повреждения пестицидами.
6. При установке дополнительных опрыскивателей на дрон они будут отличаться по форме от пены внутри оригинальной упаковки. При транспортировке дрона в оригинальной упаковке аккуратно упакуйте все компоненты во избежание их повреждения.

Введение

Поскольку в системе распыления на дронах T50 или T25 используется набор мелкодисперсных опрыскивателей T50/T25, она может быть расширена с двух до четырех опрыскивателей с максимальным потоком до 24л/мин, что соответствует требованиям к распылению с большим расходом. Точное и обширное распыление облегчает работу даже на небольших площадях.

TR

Uyarı

1. Atomize Püskürtücü Paketinin kurulumu yalnızca bir DJI™ yetkili bayisi tarafından yapılabilir. Kullanıcılar onu kendileri kurmamalıdır.
2. Kuruludan sonra tüm bileşenlerin doğru ve sıkı şekilde monte edildiğinden emin olun. Aksi takdirde hava aracının giriş koruma performansı etkilenir.
3. Kuruludan sonra DJI Agras uygulamasında akış kalibrasyonu gereklidir.
4. Ek püskürtücüler monte edildikten sonra, binoküler görüş sisteminin performansı sprey damlacıkları tarafından etkilenebilir ve engel baypas işlevi devre dışı kalır. Püskürtme öncesinde ve sonrasında binoküler görüş sisteminin kameralarını temizlediğinizden emin olun ve dikkatle uçurun.
5. Hava aracının iniş takımlarında ilave püskürtücülerden püskürtülen sıvı kalıntıları olabilir. Pestisit hasarını önlemek için kalıntıları temizleyin.
6. Hava aracına ilave püskürtücüler monte edildiği zaman şekli orijinal ambalajın iç köpüğünden farklı olacaktır. Hava aracını orijinal ambalajında taşıırken herhangi bir bileşeni sıkıştırmaktan kaçınmak için hava aracının ambalajına dikkat edin.

Giriş

T50/T25 Atomize Püskürtücü Paketi kullanılarak, T50 veya T25 hava aracındaki püskürtme sistemi iki püskürtücüden dört püskürtücüye genişletilebilir ve maksimum akış 24 L/dk'ya artırılarak büyük akış gerektiren püskürtme operasyonu gereklilikleri karşılanır. Doğru ve kapsamlı püskürtme, daha küçük alanların da kapsanmasını kolaylaştırır.

Попередження

1. Установлення розпилювачів може виконуватися лише авторизованим дилером DJI™. Користувачі не повинні встановлювати їх самостійно.
2. Після встановлення переконайтеся, що всі компоненти належно та надійно зафіксовані. Інакше може бути пошкоджено захист літального апарата від проникнення.
3. Після встановлення потрібно відкалібрувати подачу матеріалів за допомогою застосунок DJI Agras.
4. Після встановлення додаткових розпилювачів роботи системи бінокулярного огляду можуть перешкоджати потрапляння крапель, і функція оминання перешкод може бути відключена. Обов'язково очищайте камери системи бінокулярного огляду до і після розприскування та будьте особливо обачними під час польоту.
5. На шасі літака можуть залишатися матеріали, розпорошені додатковими розпилювачами. Очищайте такі залишки, щоб уникнути пошкодження пристрою пестицидами.
6. Коли на літальний апарат встановлено додаткові розпилювачі, його форма може не збігатися з формою оригінального пінного пакування. Під час транспортування літального апарата в оригінальному пакуванні звертайте увагу на те, щоб жоден із його компонентів не був затиснутий.

Вступ

За допомогою комплекту розпилювачів T50/T25 систему розпилення на літальних апаратах T50 або T25 можна розширити до чотирьох розпилювачів, збільшивши максимальний потік до 24 л/хв, який вважається розпиленням високої інтенсивності. Точне та інтенсивне обприскування полегшує обробку навіть невеликих площ.

تحذير

1. لا يمكن إتمام تركيب حزمة رشاشات الذرات إلا من قبل موزع معتمد من DJI™. يجب على المستخدمين عدم تثبيتها بأنفسهم.
2. تأكد من تركيب جميع المكونات بشكل صحيح وثابت بعد التركيب. وإلا سيؤثر أداء حماية الدخول في الطائرة.
3. معايرة التدفق في تطبيق DJI Agras مطلوبة بعد التثبيت.
4. بعد تركيب الرشاشات الإضافية، قد يتأثر أداء نظام الرؤية المتظارية بقطرات الرش وسيتم تعطيل خاصية تجاوز العوائق. تأكد من تنظيف كاميرات نظام الرؤية المتظارية قبل عملية الرش وبعدها وقم بالظروان بحذر.
5. قد تكون هناك بقايا سائلة على تروس هبوط الطائرة التي يتم رشها من الرشاشات الإضافية. نظف البقايا لتجنب التلف بسبب المبيدات الحشرية.
6. عند تركيب الطائرة مع الرشاشات الإضافية، ستختلف في شكلها عن الرغوة الداخلية للعبوة الأصلية. انتبه عند تعبئة الطائرة لتجنب ضغط أي مكونات عند نقل الطائرة في العبوة الأصلية.

مقدمة

باستخدام حزمة الرشاشات ذات الذرات T50/T25، يمكن توسيع نظام الرش على الطائرة T50 أو T25 من اثنين من الرشاشات إلى أربعة مع تحسين التدفق الأقصى إلى 24 لتر/دقيقة، مما يلبي متطلبات تشغيل الرش بالتدفق الكبير. الرش الدقيق والشامل يجعل حتى المناطق الأصغر حجمًا أسهل في التغطية.

για οποιαδήποτε σχετικές συνέπειες. Η DJI δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιά, προαυτισμένη ή αποδεδειγμένη νομικά ευθύνη που προκύπτει άμεσα ή έμμεσα από τη χρήση αυτού του προϊόντος.

Αυτή η αποποίηση ευθύνης διατίθεται σε διάφορες γλώσσες. Σε περίπτωση απόλυτης μεταξύ διαφορετικών εκδόσεων, υπερισχύει η αγγλική έκδοση. Η τελική ευθύνη για τον παρόντος εγχειρίδιο και όλων των σχετικών εγχειρίδιων αυτού του προϊόντος ανήκει στην DJI. Αυτό το παραχρησμένο υπόκεινται σε άλλους, χωρίς προηγούμενη έγκριση. Για ενημερωμένες πληροφορίες προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.dji.com και μεταβείτε στη σελίδα προϊόντος 'u' αυτού του προϊόντος.

FR Clause d'exclusion de responsabilité

Vous lirez attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales fournies par DJI avant la première utilisation du produit. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les INSTRUCTIONS et les mises en garde, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement le présent document et que vous comprenez et acceptez de respecter entièrement les conditions générales du produit et de ceux qui s'y réfèrent. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre comportement lors de l'utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

Cette clause de non-responsabilité est disponible en plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en langue anglaise prévaudra. L'interprétation finale de ce document et de tous les documents connexes de ce produit appartient à DJI. Ce contenu est susceptible d'être modifié sans préavis. Pour connaître les dernières informations produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et allez sur la page de ce produit.

HU Jogi nyilatkozat

A termék első használatát előtti figyelmes olvasással el az egész dokumentumot, valamint a DJI által biztosított biztonságos és jogszerű nyilatkozatot. Ha nem olvassa el és nem kovács az utasításokat és figyelmeztetéseket, az az Önt és másokat érő súlyos sérülésekhez, a DJI termék károsodásához vagy a közelében lévő más tárgyak károsodásához vezethet. A termék használatával Ön ezáltal kijelenti, hogy figyelmesen olvasta a jelen dokumentumot, valamint hogy megérti és elfogadja azokat a feltételeket, amelyek a jelen dokumentumban és a termékhez vonatkozó összes egyéb dokumentumban meghatározott feltételeket. Ön elfogadja, hogy kizárólag Ön felel a saját tevékenységéért a jelen termék használatára során, valamint annak minden következményéért. A DJI nem vállal felelősséget a jelen termék használatából közvetlenül vagy közvetetten eredő kárért, sérülésért vagy más jogi következményéért.

A jelen felelősséget kizáró nyilatkozat számos nyelvi verzióban készült. A különböző verziók közötti eltérések esetén az angol nyelvű verzió lesz az irányadó. A jelen dokumentum és a termékhez kapcsolódó összes dokumentum végleges értelmezése a DJI tulajdonja. A tartalom előzetes bejelentés nélkül változhat. A naprakész termékinformációkért látogasson el a www.dji.com webhelyre, és kattintson a jelen termék termékoldalára.

IT Limitazioni di responsabilità

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente l'intero documento e tutte le pratiche sicure e legali fornite da DJI. La mancata lettura e l'insosservanza delle istruzioni e delle avvertenze ivi riportate potrebbero determinare lesioni gravi all'utente o ad altre persone, nonché danni al prodotto DJI o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto attentamente il presente documento e di comprenderlo e accettarlo. L'utente riconosce le condizioni del presente e dei documenti pertinenti a questo prodotto. L'utente rinuncia di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. DJI declina ogni responsabilità per danni, infortuni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del prodotto.

Le presenti limitazioni di responsabilità sono disponibili in varie lingue. In caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà la versione in lingua inglese. L'interpretazione finale del presente documento e di tutti i documenti correlati relativi a questo prodotto è di appartenenza di DJI. Il contenuto di questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso. Per informazioni aggiornate su questo prodotto visitare www.dji.com e andare alla pagina corrispondente.

NL Disclaimer

Lees vóór de ingebruikname dit gehele document zorgvuldig door, evenals alle veilige en wettelijke werkwijzen aangegeven door DJI. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstige letsel bij uzelf of anderen, tot schade aan het DJI-product of tot schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u dit document zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan alle hierin gestelde algemene voorwaarden en bepalingen. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product zelf verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag en voor de mogelijke gevolgen daarvan. DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product.

Deze disclaimer is in verschillende talen beschikbaar. In geval van verschillen tussen verschillende versies, geldt de Engelse versie als leidend. De definitieve interpretatie van dit document en alle gerelateerde documenten van dit product behoren toe aan DJI. Deze inhoud kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Ga voor actuele productinformatie naar www.dji.com en klik op de pagina van dit product.

PT-BR Isenção de Responsabilidade

Leia este documento por inteiro com atenção e todas as práticas legais e de segurança fornecidas por DJI antes de usar este produto pela primeira vez. A não leitura e o não cumprimento das instruções e avisos podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos ao produto da DJI ou a outros objetos que se encontram nas proximidades. Ao usar este produto, você confirma que fez cuidadosamente este documento e que entende e concorda em cumprir todos os termos e condições deste documento e de todos os documentos relacionados deste produto. Você concorda ser o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pela(s) possível(s) consequência(s) daí resultante(s). A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

Esta Isenção de Responsabilidade está disponível em vários idiomas. Em caso de divergência entre versões diferentes, a versão em inglês prevalecerá. A interpretação final deste documento e de todos os documentos relacionados a este produto pertence

à DJI. Este conteúdo está sujeito a alterações sem aviso prévio. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e acesse a página relacionada a este produto.

RU Отказ от ответственности

Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJI перед первым использованием данного продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI или другого имущества, находящегося поблизости. Используя это изделие, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с настоящим документом и обязуетесь следовать пользовательскому соглашению, содержащемуся в данном документе, и всей сопроводительной документации к этому изделию. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI не несет ответственности за повреждение, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

Этот отказ от ответственности доступен на нескольких языках. В случае расхождения между различными версиями, версия на английском языке имеет приоритетную силу. Окончательное толкование этого документа и всех сопутствующих документов этого продукта принадлежит DJI. Эта информация может быть изменена без предварительного уведомления. Для получения обновленной информации о продукте посетите страницу продукта на сайте www.dji.com.

TR Yasal Sorumluluk Beyanı

Bu ürünü ilk kez kullanılmadan önce bu belgenin tamamını ve DJI'nin sunduğu tüm güvenlik ve yasal düzenleme uygulamalarını dikkatlice okuyun. Talimatları ve uyarıları okunmaması ve bunlara uymaması sizin veya başka kişilerin ağır şekilde yaralanmasına, DJI ürününüzün zarar görmesine veya yakınırdaki başka nesnelere zarar görmesine neden olabilir. Bu ürünü kullanarak, bu belgeyi dikkatlice okuduğunuzu ve bu belgeye ve bu ürüne ilişkin tüm belgedeki hüküm ve koşulları tamamen anladığınızı ve bunlara uymaya kabul ettiğinizi ifade etmiş olursunuz. Bu ürünü kullanırken kendi davranışlarınızdan ve bunun tüm sonuçlarından yalnızca kendiniz sorumlu olduğunuzu kabul ediyorsunuz. DJI, doğrudan veya dolaylı olarak bu ürünü kullanılmadığından doğan hasarlar, yaralanma veya yasal sorumluluklar hususunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Bu yasal sorumluluk beyanı çeşitli dillerde sunulmaktadır. Farklı versiyonlar arasında tutarsızlık olması durumunda, İngilizce versiyon geçerli olacaktır. Bu belgenin ve bu ürünümlerle ilgili belgedeki hüküm ve koşulları tamamen anladığınızı ve bunlara uymaya kabul ettiğinizi ifade etmiş olursunuz. Bu ürünü kullanırken kendi davranışlarınızdan ve bunun tüm sonuçlarından yalnızca kendiniz sorumlu olduğunuzu kabul ediyorsunuz. DJI, doğrudan veya dolaylı olarak bu ürünü kullanılmadığından doğan hasarlar, yaralanma veya yasal sorumluluklar hususunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

UA Відмова від відповідальності

Уважно прочитайте весь цей документ і всі безпечні та законні практики, надані DJI, перш ніж використовувати цей продукт вперше. Недотримання інструкцій і застережень може призвести до серйозного травмування вас або інших осіб, пошкодження вашого продукту компанії DJI або пошкодження інших об'єктів поблизу. Використовуючи цей продукт, ви підтверджуєте, що уважно прочитали цей документ і розумієте та погоджуєтесь дотримуватися всіх умов і положень, викладених в цьому документі, та усіх відповіданих документах до цього продукту. Ви погоджуєтесь з тим, що несете одноосібну відповідальність за свою поведінку під час використання цього продукту та за будь-які наслідки такої поведінки. Компанія DJI не несе жодної відповідальності за пошкодження, травмування та жодної юридичної відповідальності, що виникли прямо чи опосередковано в результаті використання цього продукту. Ця відмова від відповідальності доступна різними мовами. У разі розбіжностей між різними версіями версій англійською мовою має переважну силу. Остаточне тлумачення цього документа і всіх пов'язаних з ним документів належить компанії DJI. Цей вміст може бути змінено без попереднього повідомлення. Щоб отримати актуальну інформацію про продукт, відвідайте вебсайт www.dji.com і перейдіть на сторінку цього продукту.

إعلاء المسؤولية

ملاحظة: قد يؤدي عدم قراءة التعليمات والتحذيرات وإتباعها إلى إصابة خطيرة لنفسك أو للآخرين أو تلف منتج DJI أو تلف لأجسام أخرى قد تكون موجودة في المنطقة المجاورة. باستخدامك لهذا المنتج، فإنك بذلك تقر بأنك قد قرأت المستند بعناية وأنت تفهم ووافق على الالتزام بجميع أحكام وشروط هذا المستند وجميع المستندات ذات الصلة بهذا المنتج. أنت توافق على أنك المسؤول الوحيد عن سلوكك الخاص أثناء استخدام هذا المنتج وعن أي عواقب ترتب عليه، لا تتحمل DJI أي مسؤولية عن النفايات، أو الأضرار، أو أي مسؤوليات قانونية تقع بسبب استخدام المنتج مع ماسح أو ماسح ضوئي. يتوافق إعلاء المسؤولية هذا بلمات مختلفة، في حال وجود تناقض بين الإصدارات المختلفة، تكون الأولوية للإصدار باللغة الإنجليزية. يعود التفسير النهائي لهذه الوثيقة وجميع الوثائق ذات الصلة بهذا المنتج إلى شركة DJI. يخضع هذا المحتوى للتعديل دون إشعار مسبق. للحصول على أحدث معلومات عن المنتج، قم بزيارة www.dji.com وانتقل إلى صفحة المنتج هذا المنتج.

FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr

获取技术支持及最新资讯

WE ARE HERE FOR YOU



Contact
DJI SUPPORT



Facebook



YouTube

For the latest information on Agras products,
scan the Facebook or YouTube QR code.



微信扫一扫关注
大疆农业服务公众号

This content is subject to change without prior notice.

If you have any questions about this document, please contact DJI by
sending a message to DocSupport@dji.com.

DJI and AGRAS are trademarks of DJI.

Copyright © 2023 DJI All Rights Reserved.



YCBZ5500233604